

Náhrada kyčelního kloubu

Informace pro pacienty



Vážený ,

Dostali jste náhradu kyčelního kloubu od společnosti OHST Medizintechnik AG. Níže bychom vám rádi poskytli důležité informace v souvislosti s výrobkem. Pečlivě si je přečtěte a postupujte podle pokynů.

Tento dokument slouží ke splnění požadavků vyplývajících z článku 18 a přílohy I oddílu 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích.

Zamýšlené použití

Náhrada kyčelního kloubu slouží k obnovení anatomických poměrů kyčelního kloubu, zmírnění bolesti a obnovení funkce.

Protézy kyčelního kloubu lze rozdělit na femorální komponenty (kyčelní dřík, který se vkládá do stehna) a acetabulární komponenty (kyčelní pouzdro, které se vkládá do pánve). Obě komponenty se mohou skládat z několika jednotlivých částí a mohou být vzájemně kombinovány.

Pokud je implantována pouze jedna femorální komponenta, jedná se o částečnou náhradu kyčelního kloubu (hemiartroplastiku). Pokud jsou implantovány obě komponenty, jedná se o totální náhradu kyčelního kloubu (totální endoprotézu). Obě komponenty jsou pak navzájem flexibilně spojeny kloubní plochou, např. pomocí modulární hlavice femuru.

Bezpečnost a výkon

Údaje z registru ukazují⁽¹⁾, že přibližně 58 % všech náhrad kyčelního kloubu může vydržet 25 let. V závislosti na typu fixace v kosti a vlastnostech implantátů jsou možné následující pravděpodobnosti selhání během doby nošení protézy²:

Celková náhrada kyčelního kloubu

Typ uchycení v kosti	Pravděpodobnost selhání ..							
	1 rok	2 roky	3 roky	4 roky	5 let	6 let	7 let	8 let
cementované	2,8 %	3,2 %	3,5 %	3,7 %	3,9 %	4,1 %	4,2 %	4,5 %
hybridní	2,2 %	2,5 %	2,8 %	3,0 %	3,2 %	3,4 %	3,7 %	3,9 %
bezcementové	2,7 %	3,1 %	3,4 %	3,6 %	3,7 %	3,9 %	4,0 %	4,3 %

Částečná náhrada kyčelního kloubu

Typ uchycení v kosti	Pravděpodobnost selhání ..							
	1 rok	2 roky	3 roky	4 roky	5 let	6 let	7 let	8 let
cementované	4,2 %	4,4 %	4,5 %	4,6 %	4,7 %	4,9 %	4,9 %	4,9 %
bezcementové	6,8 %	7,3 %	7,5 %	8,0 %	8,0 %	8,7 %	8,7 %	-

Pravděpodobnost selhání může být u neplánovaných operací výrazně vyšší. Životnost umělé náhrady kyčelního kloubu může být významně ovlivněna faktory, jako je věk, pohlaví, index tělesné hmotnosti (BMI) a doprovodná onemocnění. Čím dříve je protéza zavedena, tím větší je pravděpodobnost, že bude možné implantát vyměnit. U pacientů mužského pohlaví je pravděpodobnost selhání vyšší než u pacientek. Vysoký BMI a množství doprovodných onemocnění mohou zkrátit životnost protézy. Nemocnice a lékaři s většími zkušenostmi díky vyššímu počtu ošetření mají tendenci snižovat riziko výměny protézy.

Důvody pro následnou operaci kyčelního kloubu mohou být: uvolnění, infekce, periprotetické zlomeniny nebo vykloubení.

Souhrnná zpráva o bezpečnosti a klinickém výkonu

EU právě vytváří evropskou databázi zdravotnických prostředků (EUDAMED). Jakmile bude k dispozici, budete si moci pro svůj konkrétní implantát zobrazit takzvaný "Souhrn bezpečnostních a klinických parametrů", který bude pravidelně aktualizován. Do doby, než bude databáze EUDAMED spuštěna, si můžete tuto zprávu vyžádat u společnosti OHST Medizintechnik AG.

¹ Evans JT et al. Jak dlouho vydrží náhrada kyčelního kloubu? Systematický přehled a metaanalýza sérií případů a zpráv z národních registrů s více než 15 lety sledování. Lancet. 2019 Feb 16;393(10172):647-654.

Důležité informace týkající se vašeho implantátu

Klinické zkušenosti ukazují, že přítomnost jedné nebo více z následujících průvodních okolností (rizikových faktorů) může vést ke zkrácení doby rekonvalescence, častějším komplikacím nebo celkově horšímu výsledku artroplastiky kyčelního kloubu. Tento seznam není vyčerpávající.

Obecné rizikové faktory a podmínky:

- Nadváha
- Alkoholismus nebo zneužívání drog
- Skupiny pacientů s duševními nebo návykovými nemocemi
- Těhotenství
- Příjem vysokých dávek kortizonu nebo cytostatik
- prodělaná nebo hrozící infekční onemocnění s možnými projevy na kloubech.
- Trombóza hlubokých žil a/nebo plicní embolie v anamnéze
- Všechna obecná chirurgická rizika

Rizikové faktory a stavy specifické pro artroplastiku kyčelního kloubu:

- poruchy kostního metabolismu (osteoporóza, osteomalacie)
- Výskyt trhlín, ve vzácných případech zlomenin
- Oběhové poruchy postižené končetiny
- Neurologické poruchy postižené končetiny
- Svalová dysfunkce postiženého kloubu
- Svalové křeče nebo jiné spastické klinické obrazy
- Růst u dětí a dospívajících
- Očekávaná extrémní zátěž, např. z práce a sportu.
- Nemoc z pádu nebo jiné příčiny opakovaných nehod se zvýšeným rizikem zlomenin
- Deformace kloubů, které ztěžují ukotvení implantátu.
- Oslabení podpůrných struktur v důsledku nádoru

Nežádoucí účinky

Níže uvedené negativní účinky patří mezi nejtypičtější a nejčastější následky operace:

- Infekce
- Žilní trombóza a plicní embolie
- Kardiovaskulární poruchy
- Hematomy
- Paravestezie
- Necitlivost
- Otok
- Poškození nervů
- Otok

Níže uvedené negativní účinky patří k nejtypičtějším a nejčastějším následkům artroplastiky kyčelního kloubu:

- Vývoj hluku při použití kloubního spojení keramika na keramice
- Reakce na cizí těleso, osteolýza, uvolnění
- ARMD / trunnionóza / metalóza
- Toxické reakce
- Senzibilizace
- Dislokace / Dislokace / Disociace
- Omezený rozsah pohybu (ROM)
- Ulehčení
- Migrace / naklánění
- Selhání implantátu
- Rozdíl v délce nohou
- Spékání dřívku
- Zlomenina kosti
- Nestabilita

- Poškození tkáně
- Iliopsoas syndrom / podráždění
- Heterotopická osifikace
- Hluboká žilní trombóza
- Ztráta krve
- Infekce
- Plicní embolie
- Srdeční zástava
- Srdeční infarkt / mrtvice
- syndrom implantace kostního cementu (BCIS) (např. srdeční arytmie, zvýšená plicní cévní rezistence).

Výskyt specifických nežádoucích účinků může vyžadovat revizní operaci.

Všechny závažné události týkající se prostředku se hlásí výrobci a příslušnému orgánu členského státu⁽³⁾ v němž je uživatel a/nebo pacient usazen.

Činnosti každodenního života

V závislosti na vykonávaném povolání, použité protéze a průběhu rekonvalescence trvá obvykle 2 až 3 měsíce, než je možné se vrátit do práce. Někdy je možný postupný návrat do práce, kdy se začíná s několika hodinami denně a postupně se objem práce zvyšuje⁴.

Silné svaly, šlachy a vazy poskytují protéze oporu, a proto je u kloubní náhrady důležitý také pohyb. Životnost protézy však závisí také na tom, jak moc je zatěžována. Proto existují aktivity a sporty, které jsou pro osoby s umělým kyčelním kloubem doporučovány více než jiné⁵.

aktivity:

- Na procházku
- Cyklistika
- Plavání
- Golf
- Tanec

Činnosti a sporty, které se nedoporučují:

- Jogging
- Sporty, jako je tenis, volejbal nebo fotbal, při kterých jsou klouby vystaveny nárazům, kroucení nebo trhavým pohybům.
- Sporty s fyzickým kontaktem a odpovídajícím rizikem pádu, například bojová umění.

U mnoha sportů záleží na tom, jak dobře byly provozovány před výměnou kloubu. Každý, kdo začíná s novým sportem, se s ním ještě neseznámil, a proto je u něj zvýšené riziko nepříznivých pohybů a nehod.

O tom, které aktivity jsou vhodné, se nejlépe poraďte se svým lékařem. Následná vyšetření

Po implantaci protézy následují klinické a radiologické kontroly pacienta. Cílem těchto kontrolních vyšetření je včas rozpoznat případné vznikající komplikace, aby mohly být léčeny.

Pro kontrolní vyšetření nejsou stanoveny žádné pevné intervaly. Váš ošetřující lékař si proto stanoví vlastní rutinu. Klinická vyšetření mohou být v prvních měsících častější než radiologická vyšetření. Důvodem je radiační zátěž spojená s každým rentgenovým vyšetřením.

³ https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en ((navštíveno 22.10.2024)

⁴ Arestí N et al: Primární péče pacienty po operaci ramenního, kyčelního a kolenního kloubu. BMJ. 2017 Oct 18;359:j4431

⁵ Sowers CB et al: Return to Sports After Total Hip Arthroplasty: An Umbrella Review for Consensus Guidelines. Am J Sports Med. 2023 Jan;51(1):271-278 Implantát

Pokud jde o následná radiologická vyšetření, odkazujeme na následující doporučení Německé společnosti pro artroplastiku (AE)⁶⁾:

- Vzhledem k tomu, že k aseptickému uvolnění a opotřebením cementovaných totálních endoprotéz kyčelního kloubu dochází až při pozdním selhání, je třeba tyto protézy kontrolovat pouze ve 2-3letých intervalech od 5. pooperačního roku u pacientů bez stížností nebo s malým počtem stížností - po nenápadné pooperační kontrole.
- Bezcementové totální endoprotézy kyčelního kloubu by měly být také jeden rok po operaci. Pokud se během této doby nezjistí žádné abnormality, mohou být intervaly kontrol u pacientů bez příznaků nebo s nízkými příznaky stejné jako u cementovaných protéz.
- Pacienti by měli být informováni o doporučených kontrolách po operaci, aby se jich mohli sami zúčastnit.

V případě stížností mohou být podle individuálních indikací odůvodněna další rentgenová vyšetření.



















Ve vlastním zájmu byste se proto měli zúčastnit všech dohodnutých kontrolních schůzek, i když nemáte žádné stížnosti! Pokud máte jakékoli stížnosti, kontaktujte ihned svého lékaře.

Pokud máte podstoupit vyšetření magnetickou rezonancí (MRI), informujte vyšetřujícího lékaře o všech svých implantátech. Vyšetření magnetickou rezonancí může mít nežádoucí účinky, které mohou pacienta poškodit. Mezi možné účinky patří artefakty, zahřívání implantátu, indukce elektrických proudů a uvolnění implantátu. Tyto účinky se mohou značně lišit v závislosti na vlastnostech implantátu (materiál, velikost, umístění v těle atd.) a kombinaci s jinými implantáty. Kromě toho existují různí výrobci a generace systémů MRI. Společnost OHST proto nemůže vydat žádné prohlášení o bezpečnosti implantátů OHST s konkrétním systémem MRI. Před provedením magnetické rezonance je proto nezbytné, aby vyšetřující lékař provedl posouzení rizik pro konkrétního pacienta a rozhodl, zda a za jakých podmínek lze vyšetření bezpečně provést.


Informace o vaší protéze/pas endoprotézy

Při propuštění z kliniky po operaci obdržíte propustku na implantát (propustku na endoprotézu). Ten všechny důležité informace o vašem implantátu. Tento dokument byste měla mít vždy sebe.

Význam symbolů použitých např. v návodu k použití, na štítcích společnosti OHST Medizintechnik AG nebo na implantační kartě je uveden níže.

	• Postupujte podle návodu k použití		• Dávka
	• Pozor		• Výrobce
	• Nepoužívejte znovu		• Nepoužívejte, pokud je obal poškozený
	• Datum výroby (rok-měsíc)		• Skladujte na suchém místě
	• Použitelné do (rok-měsíc)		• Ochrana před slunečním zářením
	• Nesterilizujte znovu		• Jedinečný identifikátor produktu
	• Sterilizováno zářením		• Název produktu
	• Sterilizováno ethylenoxidem		• Jméno pacienta nebo ID pacienta
	• Dvojitý sterilní bariérový systém s vnějším ochranným obalem		• Datum implantace


⁶⁾ Von Roth et al.: Radiologické sledování primárních endoprotéz kyčelního a kolenního kloubu - doporučení Německé společnosti artroplastiku (AE). Z Orthop Unfall 2020; 158(03): 276-279.

 • Dvojitý sterilní bariérový systém

REF • Referenční číslo

SN • Sériové číslo

 • Název a adresa implantujícího zdravotnického zařízení

 • Webové stránky

Kyčelní kloubní náhrady od společnosti OHST Medizintechnik AG jsou vyrobeny z následujících materiálů. Podrobné informace o nich najdete na své implantační kartě.

**Nerezová ocel podle ISO 5832-1
(chemické složení)**

Prvek	Hmotnostní podíl v %
Uhlík	max. 0,030
Křemík	max. 1,0
Mangan	max. 2,0
Fosfor	max. 0,025
Síra	max. 0,010
Dusík	max. 0,10
Chrome	17,0 až 19,0
Molybden	2,25 až 3,00
Nikl	13,0 až 15,0
Měď	max. 0,50
Iron	Odpočinek

**Tvářená slitina titanu, hliníku a 4 vanadu podle ISO 5832-3
(chemické složení)**

Prvek	Hmotnostní podíl v %
Hliník	5,5 až 6,75
Vanad	3,5 až 4,5
Iron	max. 0,3
Kyslík	max. 0,2
Uhlík	max. 0,08
Dusík	max. 0,05
Vodík	max. 0,015
Titan	Odpočinek

**Slitina kobaltu, chromu a molybdenu podle ISO 5832-4
(chemické složení)**

Prvek	Hmotnostní podíl v %
Chrome	26,5 až 30,0
Molybden	4,5 až 7,0
Nikl	max. 1,0
Iron	max. 1,0
Uhlík	max. 0,35
Mangan	max. 1,0
Křemík	max. 1,0
Kobalt	Odpočinek

Kovaná vysokopevnostní nerezová ocel podle ISO 5832-9 (chemické složení)	
Prvek	Hmotnostní podíl v %
Uhlík	max. 0,08
Křemík	max. 0,75
Mangan	2,00 až 4,25
Nikl	9,0 až 11,0
Chrome	19,5 až 22,0
Molybden	2,0 až 3,0
Niob	0,25 až 0,80
Síra	max. 0,01
Fosfor	max. 0,025
Měď	max. 0,25
Dusík	0,25 až 0,50
Iron	Odpočinek
Ostatní v každém případě	max. 0,1
Ostatní celkem	max. 0,4

Titan Hliník-6 Niob-7 Tvářená slitina ISO 5832-11 (chemické složení)	
Prvek	Hmotnostní podíl v %
Hliník	5,5 až 6,5
Niob	6,5 až 7,5
Tantal	max. 0,50
Iron	max. 0,25
Kyslík	max. 0,20
Uhlík	max. 0,08
Dusík	max. 0,05
Vodík	max. 0,009
Titan	Odpočinek

Slitina kobaltu, chromu a molybdenu pro kování podle ISO 5832-12 (chemické složení)	
Prvek	Hmotnostní podíl v %
Chrome	26,0 až 30,0
Molybden	5,0 až 7,0
Iron	0,75 Maximální hodnota
Mangan	1.0 Maximální hodnota
Křemík	1.0 Maximální hodnota
Uhlík	0,35 Maximální hodnota
Nikl	1.0 Maximální hodnota
Dusík	0,25 Maximální hodnota
Kobalt	Odpočinek

Ultravysokomolekulární polyethylen (UHMWPE) podle ISO 5834-1/2 (popel a stopové prvky)	
Prvek	Maximální povolené množství v mg/kg
Ash	125
Titan	40
Vápník	5
Chlor	30
Hliník	20

Keramické kompozity na bázi vysoce čistého oxidu hlinitého s výztuží z oxidu zirkoničitého podle ISO 6474-2	
Prvek	Hmotnostní podíl v %
Oxid hlinitý, Al_2O_3	60-90
+Oxid zirkoničitý, $\text{ZrO}_2 \text{ HfO}_2$	10-30
Množství HfO_2 v ZrO_2	≤ 5
Určené přídatné látky	≤ 10
Celkové množství nečistot	$\leq 0,2$

Lze i následující nátěry:

Titanový plazmový nástřík (TPS) podle ASTM F1580 (chemické složení)	
Prvek	Hmotnostní podíl v %
Hliník	max. 6,75
Vanad	max. 4,5
Kyslík	max. 0,4
Iron	max. 0,5
Uhlík	max. 0,08
Vodík	max. 0,05
Dusík	max. 0,05
Měď	max. 0,1
Cín	max. 0,1
Křemík	max. 0,04
Chlor	max. 0,2
Yttrium	max. 0,005
Titan	Odpočinek

BONIT®	
Fázové složení	≥ 70 % bruschit [$\text{CaH}(\text{PO}_4) \times 2 \text{H}_2\text{O}$] ≤ 30 % hydroxyapatit [$\text{Ca}_5(\text{PO}_4)_3\text{OH}$]
Poměr Ca/P	$1,1 \pm 0,1$
Stopové prvky	Arzen: max. 3 ppm Kadmium: max. 5 ppm Rtuť: max. 30 ppm Olovo: max. 50 ppm

Hydroxyl apatit	
Prvek	Hmotnostní podíl v %
Uhlík	max. 0,08
Iron	max. 0,50
Vodík	max. 0,05
Dusík	max. 0,05
Kyslík	max. 0,40
Titan	Odpočinek

Další informace

AE - Německá společnost pro endoprotetiku e.V.

AE - Německá společnost pro artroplastiku (AE) byla založena jako nezisková organizace. Jejími členy jsou přední ortopedi a úrazoví chirurgové a vědci, kteří se zabývají otázkami souvisejícími s artroplastikou a alternativními metodami léčby zachovávajícími klouby.

Je sekci Německé společnosti pro ortopedii a úrazovou chirurgii (DGOU), a proto je zodpovědná za všechny otázky týkající se artroplastiky.

Zde naleznete odpovědi na nejčastější otázky týkající se onemocnění a léčby, včetně nasazení umělého kloubu (endoprotézy).

Internetová adresa: <https://www.ae-germany.com>

Spolkový ústav pro léčiva a zdravotnické prostředky (BfArM)

Spolkový ústav pro léčiva a zdravotnické prostředky (BfArM) je nezávislým vyšším spolkovým orgánem v působnosti Spolkového ministerstva zdravotnictví.

V souvislosti se zdravotnickými prostředky spočívají úkoly BfArM především v centralizované evidenci, hodnocení a posuzování rizik vznikajících při aplikaci nebo používání a v koordinaci opatření, která je třeba přijmout. Přitom se opírá o došlá hlášení o událostech týkajících se zdravotnických prostředků.

Internetová adresa: <https://www.bfarm.de>

Německá společnost pro ortopedii a ortopedickou chirurgii

Společnost se považuje za odpovědnou za vědecké otázky ve vztahu k veřejnosti a lékařské profesi, a proto je kontaktním místem pro ostatní společnosti a sdružení, instituce a úřady. Účelem společnosti je podpora ortopedické vědy v oblasti výzkumu, výuky a praktického využití, včetně rehabilitace tělesně postižených osob.

Zde najdete informace o všech aspektech ortopedické

problematiky. Internetová adresa: ADRESA: <https://dgooc.de>

EPRD German Arthroplasty Register gGmbH

Registr endoprotéz v Německu (EPRD) byl zřízen s cílem zajistit a zlepšit kvalitu používaných endoprotéz a zvýšit tak bezpečnost pacientů. V budoucnu bude díky rozsáhlému souboru dat EPRD možné snadněji než dosud analyzovat příčiny případných selhání při zákrocích s artroplastikou. V takovém případě bude možné objasnit, zda za opakování operace mohou použité implantáty, operační postup nebo specifické vlastnosti pacienta.

Od roku 2020 zveřejňuje EPRD kromě výroční zprávy každoročně také vlastní informace pro pacienty. Publikace obsahuje klíčové výsledky analýzy údajů z příslušné výroční zprávy - shrnuté stručně a pro pacienty přívětivým způsobem.

Internetová adresa: <https://www.eprd.de>

EUDAMED - Evropská databáze zdravotnických prostředků

EUDAMED bude mapovat životní cyklus zdravotnických prostředků nabízených Evropské unii (EU) v reálném čase. Do databáze budou integrovány různé elektronické systémy, aby bylo možné shromažďovat a zpracovávat informace zdravotnických prostředků a příslušných společnostech (např. výrobcích). Cílem EUDAMED je zvýšit transparentnost, mimo jiné prostřednictvím lepšího přístupu veřejnosti a zdravotnických pracovníků obecně k informacím, a zlepšit koordinaci mezi členskými státy.

Internetová adresa: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

Institut pro kvalitu a efektivitu ve zdravotnictví (IQWiG)

Institut pro kvalitu a efektivitu ve zdravotnictví (IQWiG) je odborně nezávislá vědecká organizace soukromé a neziskové Nadace pro kvalitu a efektivitu ve zdravotnictví. Cílem nadace je podporovat rozhodování v otázkách zdravotnictví založené na důkazech.

Zveřejněním stránek Gesundheitsinformation.de plní Institut část svého zákonného mandátu vzdělávat veřejnost v oblasti zdraví. Webové stránky pokrývají širokou škálu témat a jsou určeny jak nemocným, tak zdravým občanům.

Gesundheitsinformation.de je určen k tomu, aby lidem pomohl pochopit výhody a nevýhody důležitých možností léčby a zdravotnických služeb.

Internetová adresa: <https://www.gesundheitsinformation.de>

Verband der Ersatzkassen e. V. (vdek)

Podkladem pro údaje vdek-Kliniklotsen jsou zprávy o kvalitě poskytované jednotlivými nemocnicemi, které byly vypracovány v souladu s platnými předpisy Spolkového smíšeného výboru. Díky tomu vám průvodce nemocnicemi poskytne komplexní informace o léčbě, vybavení a kvalitě v nemocnicích.

Na internetovém portálu www.vdek-arztlotse.de mohou uživatelé vyhledávat konkrétně registrované lékaře, zubaře, psychoterapeuty a pohotovostní ambulance v Německu. Kromě toho jim vdek-Arztlotsen poskytuje rozsáhlé informace o příslušné ordinaci, jako je dostupnost a konzultační hodiny nebo stupeň přístupnosti, ale také o terapeutických specializacích lékaře.

Internetová adresa: <https://www.vdek-kliniklotse.de>
<https://www.vdek-arztlotse.de>

Nezisková organizace Weisse Liste

Bílá listina vznikla jako společný projekt nadace Bertelsmann Stiftung a největších patientských a spotřebitelských organizací. Pomáhá pacientům, lidem, kteří potřebují péči, a příbuzným najít spolehlivé poskytovatele zdravotní péče a nabízí nezávislé informace a pomoc při rozhodování o nemocech a možnostech léčby. Jejím jediným cílem je obecné blaho.

V Bílém seznamu najdou pacienti společníka na cestě ke zdravotní péči, která odpovídá jejich potřebám a požadavkům, a k většímu sebeurčení v oblasti zdraví. Proto je patronem Weisse Liste také zmocněnec spolkové vlády pro pacienty.

Internetová adresa: <https://www.weisse-liste.de>

Výrobce:
OHST Medizintechnik AG
Grünauer Fenn 3
14712

Rathenow
Německo

Telefon +49 (0) 3385 5420 0
Fax +49 (0) 3385 5420 99
e-mail

info@ohst.d
e Internet www.ohst.de

Odmítnutí odpovědnosti

Tyto informace jsou určeny lékařským laikům.

Údaje obsažené v informacích o produktech jsou obecné povahy a nepředstavují lékařské doporučení.

Informace byly sestaveny lékařskými odborníky a kvalifikovanými zaměstnanci společnosti OHST AG podle jejich nejlepšího vědomí.

Za aktuálnost, správnost a úplnost poskytnutých informací nepřebíráme žádnou odpovědnost ani záruku. Jakákoli odpovědnost za hmotné nebo nehmotné škody vyplývající z použití těchto informací je vyloučena.

Tento dokument byl přeložen z němčiny pomocí softwaru. Upozorňujeme, že přes pečlivou kontrolu nelze zcela vyloučit chyby nebo nepřesnosti.

